



Hong Kong Hymn Society
香港聖詩會主辦

第十屆聖詩頌唱會

盼望

2011年6月17日(五) 晚上8時正

九龍城浸信會 九龍亞皆老街206號

第十屆聖詩頌唱會 盼望

2011年6月17日(五)晚上8時正

大會指揮：林思漢傳道 大會風琴：陳宇恩傳道

大會詩班：香港中華聖樂團 指揮：張毓君先生 鋼琴伴奏：周凱雯小姐

大會樂團：救世軍香港總部樂隊 指揮：葉文臻先生

女中音獨唱：連皓忻小姐 鋼琴伴奏：孫梓浩先生 獻頌：聖頌小組

朗誦：劉凝慧傳道·葉維道先生·車曉嵐小姊妹

敘述：謝任生牧師 領唱：車遠強先生

第十屆聖詩頌唱會籌委會

頌唱會統籌：陳康牧師

頌唱會概念創作：謝任生牧師

編撰：謝任生牧師、林思漢傳道、梁逸軒先生、劉凝慧傳道

場刊編輯：李孟松先生、劉凝慧傳道

舞台監督：李孟松先生

音響設計：李孟松先生

前台主任：蔡蕭雪霞女士

廣告及接待：蔡蕭雪霞女士、李典海先生

後台主任：莊贊真先生

財政：葉成芝先生

票務：李典海先生

香港聖詩會通訊處

香港銅鑼灣興發街88號8樓 電話：27728322 傳真：21644188

網頁：www.hkhymnsoc.org

場刊設計及製作：王麗映小姐 封面及內頁相片攝影：羅德承先生

第十屆聖詩頌唱會 **盼望** 2011年6月17日(五)晚上8時正

程序

序樂	Intrada on "Regent Square" Nicaea (Holy Holy Holy)	救世軍香港總部樂隊
致辭		副會長陸趙鈞鴻博士
同唱會歌	有福確據	眾立
開會祈禱		葉成芝先生

上帝完美創造因亞當夏娃犯罪而缺落—上帝尋人顯盼望

聖言誦念	創世記一章26節至二章3節	車遠強先生
聖詠禮獻	All Things Bright And Beautiful	連皓忻小姐
聖詠頌揚	這是天父世界	眾坐
敘述	滅世記	謝任生牧師
沉默		眾坐

人類因強暴和敗壞的行為而遭受毀滅—上帝天虹的盼望

聖言誦念	創世記九章8-16節	會眾同誦
朗誦	望見天虹	劉凝慧傳道
聖詠禮獻	微聲盼望	聖頌小組

以色列人對耶和華失信而受埃及勞役—迦南美地的盼望

聖言誦念	出埃及記三章4-8節	車遠強先生
朗誦	我信天空中有太陽	葉維道先生
聖詩獻頌	Deep River	香港中華聖樂團 領唱: 連皓忻小姐
聖詠頌揚	荒原行旅歌	眾坐

以色列人離棄耶和華上帝最終而自食其果—彌賽亞王的盼望

聖言誦念	撒母耳記上八章4-9節	車遠強先生
敘述	今天我們的君王是誰?	謝任生牧師
聖詠頌揚	賀祂為王	眾立
聖詠頌揚	難以解釋	眾坐

上帝親自道成人身而被以色列人棄絕—十架成仁的盼望

聖言誦念	使徒行傳二章22-28節	車遠強先生
聖詩獻頌	耶穌基督是人類盼望	香港中華聖樂團
朗誦	你念你不念	車曉嵐小姊妹
聖詠頌揚	求主引我歌	眾坐

信徒在世上因堅信上帝而會多受苦難—受苦之主的盼望

聖言誦念	提摩太後書一章8-12節	車遠強先生
聖詠禮獻	My Redeemer My Lord	連皓忻小姐
聖詠頌揚	主為保障	眾坐
聖徒公禱	啟應禱文	謝任生牧師
聖詠頌揚	教會根基歌	眾坐

耶穌基督及祂的信徒常被世人所棄絕—主再來是真盼望

聖詠頌揚	榮耀歸基督	眾坐
聖詩獻頌	Hallelujah Chorus	香港中華聖樂團
祝福		李炳光牧師
聖詠頌揚	三一來臨歌	眾立
殿樂	Keep Me Praising	救世軍香港總部樂隊

會眾安坐至殿樂完畢

序樂

Intrada on "Regent Square"

Music by Kenneth Downie

救世軍香港總部樂隊

Nicaea (Holy Holy Holy)

Music by William Himes

致辭

副會長陸鈞鴻博士

感謝神的恩領，第十屆聖詩頌唱會今晚得以順利舉行，全賴一班滿有音樂恩賜的信徒，年來無私的獻上和努力的果效，大家當向他們致敬。請用喜樂的心，加上你最優美的聲音來獻頌每一首詩歌給上帝，透過詩歌來表達對神的感謝並重拾那「永恆的盼望」。

今屆聖詩頌唱會主題是「盼望」；犯罪的人生因為遠離神，活在無助無望漫無目的中，全因耶穌基督的救贖大恩，人才能獲救，並可進入上帝永恒的國度，神恩典的避難所。這恩典計劃，使我們脫離無望的悲哀，得以心存喜樂，成為神的兒女，進身得見神的榮耀天國。

我們重拾神永恆的盼望，乃建基於主寶貴聖言的應許上；主耶穌在世傳道三年多，天天教導門徒持守上帝歷代以來的啟示和應許。主耶穌的同在、教訓和實踐真道，是我們得信心和盼望的根據，主是我們的一切。基督的靈活在我們裡面是無上的祝福，亦是使我們心中的盼望永保鮮活的原因。即使生活在天災人禍的恐懼和驚嚇中，若仍持守那份全然信靠上帝的信心，這從神而來的平安和盼望，必可助你安然渡過這不可掌控的處境和明天。我們只要常存信心和盼望，讚美的歌聲應越發不能止息！

「我卻要常常盼望，並要越發讚美你。」（詩篇七十一-14）

趁此，我要再三感謝各位董事、顧問、委員、詩班員及同工的辛勞，使聖詩頌唱會得以年復年地進行。亦要感謝眾多喜愛唱頌傳統聖詩的信徒們，你們多年來一直大力支持參與，使推廣優質聖詩的神聖運動得以延續下去，這些聖詩是上帝給教會寶貴的產業，盼望這討神喜悅又能牧養信徒靈命的聖樂事工能繼續推廣，且有更大的發展，榮神又益人，你願意嗎？

同唱會歌

有福確據 Blessed Assurance

眾立

3 2 1 | 5 . 5 . 4 5 6 | 5 . 5 . 5 3 5 | i . 7 .

全體同唱 1. 有福的確據，耶穌屬我！何等的榮耀，
全體同唱 2. 完全順服主，滿心歡喜，天堂的榮耀，
全體四部 3. 完全獻與主，萬事安寧，榮耀的聖靈，

6 5 4 | 5 . 5 . 3 2 1 | 5 . 5 . 4 5 6 | 5 . 5 .

向我顯明！被救主贖回，為神後嗣，
顯在我心：被彷彿主有天使，由天降臨，
充滿我心：被時刻主仰望主，做醒等候，

1 2 3 | 4 . 2 . 1 2 7 | 1 . 1 . || 5 5 5 | i . 5 .

從聖靈重生，主血洗淨。（副歌：1,2節：全體同唱；3節：全體四部）
報明主慈愛，並主憐憫。這是我信息，
滿有主恩惠，滿有主愛。

6 6 6 | 5 . 5 . 5 5 5 | 6 . i . 7 7 6 | 7 . 7 . 7 i 2 |

我的詩歌，讚美我救主，晝夜唱和。這是我

i . 5 . 6 5 6 | 5 . 5 . 1 2 3 | 4 . 2 . 1 2 7 | 1 . 1 . ||

信息，我的詩歌，讚美我救主，晝夜唱和。

WORDS: Fanny J. Crosby, 1873; 修自頌主新歌
MUSIC: Phoebe P. Knapp, 1873
選自《世紀頌讚》第321首 蒙浸信會出版社(國際)有限公司允准使用

ASSURANCE
9.9.9.9.Ref.

上帝完美創造因亞當夏娃犯罪而缺落—上帝尋人顯盼望

聖言誦念

創世記一章26節至二章3節

車遠強先生

上帝說：「我們要照著我們的形像、按著我們的樣式造人，使他們管理海裡的魚、空中的鳥、地上的牲畜，和全地，並地上所爬的一切昆蟲。」

上帝就照著自己的形像造人，乃是照著祂的形像造男造女。上帝就賜福給他們，又對他們說：「要生養衆多，遍滿地面，治理這地，也要管理海裡的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物。」

上帝說：「看哪，我將遍地上一切結種子的菜蔬和一切樹上所結有核的果子全賜給你們作食物。至於地上的走獸和空中的飛鳥，並各樣爬在地上有生命的物，我將青草賜給牠們作食物。」事就這樣成了。

上帝看著一切所造的都甚好。有晚上，有早晨，是第六日。

天地萬物都造齊了。到第七日，上帝造物的工已經完畢，就在第七日歇了他一切的工，安息了。

上帝賜福給第七日，定為聖日；因為在這日，上帝歇了祂一切創造的工，就安息了。

聖詠禮獻

All Things Bright And Beautiful

連皓忻小姐

WORDS: Cecil F.H. Alexander, 1818-1895
MUSIC: 17th century English melody, 1982
ROYAL OAK 7.6.7.6. Ref

Refrain:

All things bright and beautiful, all creatures great and small,
all things wise and wonderful, the Lord God made them all.

Each little flower that opens, each little bird that sings,
He made their glowing colors, He made their tiny wings. Refrain

The purple-headed mountain, the river running by,
the sunset, and the morning that brightens up the sky. Refrain

The cold wind in the winter, the pleasant summer sun,
the ripe fruits in the garden, He made them every one. Refrain

He gave us eyes to see them, and lips that we might tell,
how great is God Almighty, who has made all things well. Refrain

中文意譯：

一切美美麗光明物，一切活潑生靈，一切聰明可愛物，都是父手所造。
每朵開放的小花，每隻唱歌小鳥，鮮明顏色小羽翼，都是父手所造。
蒼翠青山在遠方，流水江河迂迴，朝日夕陽顯輝煌，滿天絢麗燦爛。
冬日雪花滿天飛，夏日明麗太陽，秋天鮮果芳滿園，每顆是祂所造。
祂賜眼睛善觀賞，賜我口舌宣揚，全能主宰是天父，萬物是祂所造。

聖詠頌揚

這是天父世界 This Is My Father's World

眾坐

1 2 | 3 5 3 2 | 1 - - 2 3 | 4 6 5 3 | 2 - -

全體四部 1. 這 是 天 父 世 界， 我 常 側 耳 傾 聽，
詩班女聲 2. 這 是 天 父 世 界， 小 鳥 張 翅 飛 鳴，
全體同唱 3. 這 是 天 父 世 界， 讓 我 千 萬 別 忘，

6 | 5 3 3 2 1 | 3 2 1 5 | 1 2 3 5 2 3 | 1 - -

受 造 萬 物 歌 唱 不 停， 宇 宙 辰 星 和 應。
旭 日 晨 光， 百 花 爭 放， 同 頌 天 父 恩 情。
黑 暗 勢 力 雖 然 猖 狂， 主 仍 是 大 君 王。

5 | i 5 6 7 | i - - i 7 | 6 i 7 6 | 5 - -

全體四部 這 是 天 父 世 界， 我 心 得 享 安 寧，
詩班男聲 這 是 天 父 世 界， 萬 物 顯 祂 光 彩，
全體同唱 這 是 天 父 世 界， 戰 爭 尚 未 完 畢，

6 | 5 3 3 2 1 | 3 2 1 5 | 1 2 3 5 2 3 | 1 - - ||

花 草 樹 木， 藍 天 碧 海， 全 是 天 父 造 成。
青 草 葱 蔥 祂 在 其 中， 父 是 神 無 處 不 在。
基 督 救 贖 世 人 蒙 福， 神 國 無 人 間 不 合 一。

WORDS: Maltbie D. Babcock, 1901; 鄭懷興譯, 1998
MUSIC: Traditional English Melody; adapt. Franklin L. Sheppard, 1915
選自《世紀頌讚》第39首 蒙浸信會出版社(國際)有限公司允准使用

TERRA PATRIS
6.6.8.6.D.

美觀不等於美麗。美觀是人為的，美麗是上帝的神工；美觀是修飾的，而美麗是原創的。所羅門王的衣裳是美觀的，而野地裡的百合花是美麗的。可惜，人類為了自私、舒適和方便，把上帝的完美變成美觀，於是構成以下不幸的結果：

滅世記最後的一章（作者：謝任生 保留版權）

最後，人要毀滅大地。

地，原是井井有條，光明美麗，人聚居其上，有草原有樹林。

人說：「讓我們建築城市！」於是大地鋪滿了鋼筋水泥，草原從此一去不返。

人看著便說：「好！」

這是頭一日。

人俯視大地的諸水，

便說：「讓我們把廢物污水投入川河大海，讓流水把污垢沖去。」

事就這樣成了，於是諸水都被污染了，臭氣沖天。

人看著便說：「好！」

這是第二日。

人環睹大地的森林，欣賞它們的美麗，便說：「讓我們伐林建屋，砍木製作用具。」

事就這樣成了。於是大地從此荒蕪，林木也隨著消失。

人看著便說：「好！」

這是第三日。

人見百獸滋生繁多，奔馳四野，並在驕陽下玩耍，便說：「讓我們獵獸作樂。」

事就這樣成了。從此百獸在大地上消聲匿跡。

人看著便說：「好！」

這是第四日。

人呼吸著大地清新的空氣，便說：「讓我們把廢氣排出空中，

因為風會自然把它吹散。」

事就是這樣了。於是天空便烏煙瘴氣，瀰漫大地，

塵煙如一個沉重的罩，把空氣變得窒息腥濁。

人看著便說：「好！」

這是第五日。

人最後看看自己的形像和樣式。發現到人間竟有千語萬族，於是便極為恐懼和憤恨，心裡想：「讓我們生產殺人武器，滅絕他者。」

人看著便說：「甚好！」

不久，大地就在仇恨的戰爭中，成了空虛混沌，淵面黑暗。

這是第六日。

毀滅大地的工程已經完畢，於是大地安息了，因為人不再生存其上。

這真是好得無比呀！

人類因強暴和敗壞的行為而遭受毀滅—上帝天虹的盼望

聖言誦念

創世記九章8-16節

會眾同誦

上帝曉諭挪亞和他的兒子說：「我與你們和你們的後裔立約，並與你們這裡的一切活物、就是飛鳥、牲畜、走獸，凡從方舟裡出來的活物立約。我與你們立約，凡有血肉的，不再被洪水滅絕，也不再被洪水毀壞地了。」

上帝說：「我與你們並你們這裡的各樣活物所立的永約是有記號的。我把虹放在雲彩中，這就可作我與地立約的記號了。我使雲彩蓋地的時候，必有虹現在雲彩中，我便記念我與你們和各樣有血肉的活物所立的約，水就再不氾濫、毀壞一切有血肉的物了。虹必現在雲彩中，我看見，就要記念我與地上各樣有血肉的活物所立的永約。」

朗誦

望見天虹

劉凝慧傳道

大雨灑 風在刮 沒法躲 傾盆下 仍舊向前掙扎 疲弱身軀抵抗風沙
路太差 濕又窄 滑跌中 多疑惑 誰在我旁鞭策 垂念我在陰暗漆黑
遇困阻 開導我 在暗中 加援助 神話語常安慰 明亮七彩天際穿梭

靜靠心窗 望見天虹 繽紛告示盼望永不撲空
是祢應許 為身心解凍 憑著信念衝破冰封
受創的心 望見天虹 深知每滴眼淚有朝擦乾
是祢恩光 導引新方向 迎面風吹加雨打 不再懼怕

1. 在忙碌生命的當中，疲倦寂寞多感喟，
你心靈飢渴與虛空，卻無法得著安慰，
聽，這聲音何等美妙，是溫柔真實言詞，
聽，慈愛聲向你呼召，帶來好消息與你。
2. 世界一切浮華宴樂，祇是欺騙與束縛，
真實與不變的珍寶，在世間永找不到，
來，你要向高山舉目，你心靈必得滿足，
來，飲於生命活水泉，必可享和平安全。

副歌：微聲盼望，我喜聽，主慈愛聲，
使我心靈，痛苦中，得安寧。

以色列人對耶和華失信而受埃及勞役—迦南美地的盼望

聖言誦念

出埃及記三章4-8節

車遠強先生

耶和華上帝見他過去要看，就從荊棘裡呼叫說：「摩西！摩西！」
他說：「我在這裡。」

上帝說：「不要近前來。當把你腳上的鞋脫下來，因為你所站之地是聖地」；又說：「我是你父親的上帝，是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝。」摩西蒙上臉，因為怕看上帝。

耶和華說：「我的百姓在埃及所受的困苦，我實在看見了；他們因受督工的轄制所發的哀聲，我也聽見了。我原知道他們的痛苦，我下來是要救他們脫離埃及人的手，領他們出了那地，到美好、寬闊、流奶與蜜之地。」

朗誦

我信天空中有太陽

葉維道先生

第二次世界大戰時，猶太人被納粹德國大屠殺，至今依然記憶猶新。有人說近千萬人在此屠殺中，被有系統地處死，而其中最少六百萬人為猶太人。以下這段詩歌，是由一位在德國科隆市的猶太人於躲避德國人時在地牢內寫成的：

我信天空中有太陽 縱然太陽有時不會照耀

我信人間有愛 縱然沒有人在愛中

我信有上帝 縱然祂有時是沉默了

我信任何的試煉 其中必有一條出路

縱然是此時的苦難 和無望的絕境中

我的心在呼求棲息之所 祈望有人會在那裡

但是在我內心深處有道聲音 說：「孩子，等一等，

我會給你力量，我會賜你希望。你只需稍等一等。」

我信天空中有太陽 縱然太陽有時不會照耀

我信人間有愛 縱然沒有人在愛中

我信有上帝 縱然祂有時是沉默了

我信任何的試煉 其中必有一條出路

但願有天陽光普照 其中也充滿著快樂

更是時常人間有愛 有日世界和諧太平（作者不詳）

聖詩獻頌

Deep River

African-American Spiritual; arr. MACK WILBERG

香港中華聖樂團
領唱：連皓忻小姐

Deep river, my home is over Jordan,
Deep river, Lord, I want to cross over into camp ground.
Deep river, my home is over Jordan,
Oh, Deep river, Lord, I want to cross over into camp ground.
Oh don't you want to go to that gospel feast that promised land
where all is peace?
I want to cross over into camp ground. Amen.

中文意譯：

深深的河流，我家在約旦的那邊，深深的河流，主啊，我但願到達彼岸營地之處。
你不想赴福音的筵席，到達應許之地得享平安嗎？我但願可到彼岸營地之處。阿們。

荒原行旅歌 Guide Me, O Thou Great Jehovah

5. 5 | 5 3 i. 5 | 6 5 i. i | 2. 2 i 7 | i -

全體同唱

1. 偉大主宰是耶和華，導我荒原行旅人；
2. 求主打開清潔源頭，長有醫人活水流；
3. 到時足踐約但河濱，求壯我膽免心驚；

5. 5 | 5 3 i. 5 | 6 5 i. i | 2. 2 i 7 | i -

我本軟弱，主乃全能，願握聖手向前行；
求主顯示雲柱火柱，引我猛進得無憂；
滅死威權，挫死鋒銳，使我安抵迦南境；

3. 3 | 3 1 3. 3 | 2. 2 1 7 | 1 -

天來糧食，使我吃了不再饑。
剛強救主，作我盾牌，不常保護。
感恩頌詩篇，我將歡然常奉獻。

5. 5 | 5 3 5. 5 | 4. 4 3 2 | 3 -

天來糧食，使我吃了不再饑。
剛強救主，作我盾牌，不常保護。
感恩頌詩篇，我將歡然常奉獻。

以色列人離棄耶和華上帝最終而自食其果—彌賽亞王的盼望

聖言誦念

撒母耳記上八章4-9節

車遠強先生

以色列的長老都聚集，來到拉瑪見撒母耳，對他說：「你年紀老邁了，你兒子不行你的道。現在求你為我們立一個王治理我們，像列國一樣。」

撒母耳不喜悅他們說「立一個王治理我們」，他就禱告耶和華。耶和華對撒母耳說：「百姓向你說的一切話，你只管依從；因為他們不是厭棄你，乃是厭棄我，不要我作他們的王。自從我領他們出埃及到如今，他們常常離棄我，事奉別神。現在他們向你所行的，是照他們素來所行的。故此你要依從他們的話，只是當警戒他們，告訴他們將來那王怎樣管轄他們。」

敘述

今天我們的君王是誰？

謝任生牧師

今天，我們的君王是誰？

是教會的傳統，還是耶穌基督？

是聖經教義，還是耶穌基督？

是我們自己的解經，還是耶穌基督？

我們有沒有某些觀點，是不能和其他的弟兄姊妹共融的？

我們有沒有拘泥於宗派門戶之見，而看不見耶穌基督的整個教會群體？

我們有沒有因遵守教規教義，而陷入了法利賽人的義？

我們有沒有因過度高舉聖經，而忽略了聖經中的耶穌基督？

誰才是我們真正的王？

讓我們歸回耶穌基督，尊崇耶穌基督為主為王，

因為耶穌基督及祂的愛，才是整個基督宗教的信仰核心。

祂，才是真正的主、真正的王。

賀祂爲王 All Hail the Power of Jesus' Name

衆立

5 | 1 - 2 | 3. 4 5 1 | 2 1 7 | 1 - 7 6 | 5. 5 5 5

全體四部 1. 大哉、聖哉，耶穌之名，天上萬軍頌
全體同唱 2. 地下、天上聞主尊名，應該敬畏頌

揚，天上萬軍頌揚，奉獻冠冕極其光
揚，應該敬畏頌揚，萬膝跪拜，萬口歌

榮，(副歌)慶賀 祂，
唱，慶賀 祂，賀 祂，賀 祂，賀 祂，

賀 祂，賀 祂，賀 祂，慶賀 祂 為 君 王。
賀 祂，賀 祂，

0 | 0 - 5 || 1 - 2 | 3. 4 5 1 | 2 1 7 | 1 - 7 6 |

全體四部 3. 我 眾 聯 同 天 上 萬 靈， 在

主 面 前 伏 拜， 在 主 面 前 伏 拜， 歌 唱 讚 美 頌

Descant 附加高音

賀 祂， 賀 祂， 賀 祂， 賀 祂，

揚 主 名， 慶 賀 祂， 賀 祂， 賀 祂， 賀 祂，

賀 祂， 賀 祂， 慶 賀 祂 為 君 王。

賀 祂， 賀 祂， 賀 祂， 慶 賀 祂 為 君 王。

難以解釋 I Cannot Tell

0 7 1 2 | 3. 2 3 6 5 3 | 2 1 6 0 1 3 4 |

全體同唱 1. 難以解釋為何高天的君王，寧願捨
女聲同唱 2. 難以解釋為何高天的喜樂，寧願為
男聲同唱 3. 難以解釋為主上統管普天之下，如何選

5. 6 5 3 1 3 | 2 - 0 7 1 2 | 3. 2 3 6 5 3 |

棄我召 永遠福樂平安，至聖上主看輕尊貴與
永捨身喜悅的受子民，難以形容神聖的歡欣

2 1 6 0 7 1 2 | 3. 4 3 2 1 2 | 1 -

榮罪快 華，離開父神為要來尋找我。
樂，甚屬至神兒女讓齊集與主寶座前。

0 5 6 7 | i. 7 7 6 5 6 | 5 3 1 0 5 6 7 |

全體同唱 但我知道寂靜必變為歌，天上榮
全體四部 { 但我知道基督彰顯主至高榮耀，活，讚美主震

i. 7 7 6 5 3 | 2 - 0 5 5 5 | 3. 2 2 i 6 i |

光驅走心中幽暗，救主耶穌甘謙卑降世
名，祂活在我裡面！因祂復生，祂給我要從天
動，歌聲響遍萬方，就在那天，基督要從天

5 3 1 0 7 1 2 | 3 6 5 3 2 1 6 7 | 1 - ||

為生人，神愛世人，基督今日為我而新！
降命！除去世罪，耶穌必放得勝，使永遠作王！

上帝親自道成人身而被以色列人棄絕——十架成仁的盼望

聖言誦念

使徒行傳二章22-28節

車遠強先生

以色列人哪，請聽我的話：上帝藉著拿撒勒人耶穌在你們中間施行異能、奇事、神蹟，將他證明出來，這是你們自己知道的。他既按著上帝的定旨先見被交與人，你們就藉著無法之人的手，把他釘在十字架上，殺了。上帝卻將死的痛苦解釋了，叫他復活，因為他原不能被死拘禁。大衛指著他說：『我看見主常在我眼前，他在我右邊，叫我不至於搖動。所以我心裏歡喜，我的靈快樂，並且我的肉身要安居在指望中。因你必不將我的靈魂撇在陰間，也不叫你的聖者見朽壞。你已將生命的道路指示我，必叫我因見你的面，得著滿足的快樂。』

聖詩獻頌

耶穌基督是人類盼望

陸幸泉詞 梅廣文曲

香港中華聖樂團

耶穌基督是人類的盼望！

耶穌基督，噢！真光照耀，耶穌基督，真光照耀輝煌，

耶穌基督真光照耀，是萬世君王，耶穌基督是人類的盼望！

耶穌基督，噢！十架捨命，耶穌基督，十架捨命為你，

耶穌基督十架捨命，是萬世君王，耶穌基督是人類的盼望！

昔日你和我，十字街頭，昔日你和我，十字街頭，前路渺茫，

前路渺茫，前路渺茫，今日你和我，今日你和我，罪債全釋，

心滿光芒，心中滿光芒。

耶穌基督，噢！真光照耀，耶穌基督，人類的盼望！

深信祂（深信祂），堅信祂（堅信祂），

深信祂（深信祂），堅信祂（堅信祂），

萬世的君王！

耶穌基督，噢！真光照耀，耶穌基督，人類的盼望！

耶穌基督，真光照耀，萬世的君王，耶穌基督，是人類盼望！

啊！耶穌！

朗誦

你念你不念

車曉嵐小姊妹

你看得見上帝，或是看不見上帝

上帝仍然在這裡

不離不棄

你懷念上帝，或者不懷念上帝

上帝對你的懷念就在這裡

有增無減

你愛上帝，或者你不愛上帝

上帝的愛就在這裡

不忘不悞

你跟隨上帝，或者不跟隨上帝

你的手仍在上帝手裡

不放不棄

來到上帝的心懷裡

或者

讓你內居於上帝的心懷裡

共融 寂靜

相愛 永生

求主引我歌 I Am Thine, O LORD

眾坐

詩班四部清唱 全體同唱 全體同唱 全體同唱 全體四部

1. 主 啊 我 屬 祢, 我 聽 祢 慈 聲, 說 明 祢 愛 我 厚
 2. 分 別 我 爲 聖, 專 供 祢 驅 馳, 靠 祢 恩 惠 大 權
 3. 我 心 何 渴 慕, 靈 交 好 時 辰, 施 恩 座 前 見 我
 4. 我 仍 在 今 世, 未 走 完 全 程, 難 知 主 愛 何 其

恩; 但 我 更 切 望, 信 心 倍 加 增, 更 能
 能; 使 盼 望 堅 定, 心 靈 仰 望 祢, 使 我
 神; 俯 伏 主 腳 前, 與 主 面 對 面, 像 密
 深; 直 到 在 主 懷, 享 平 安 福 份, 更 有

緊 隨 主 腳 跟。(副歌)
 向 主 盡 忠 誠。 求 主 引 我, 引 我 親 近 主,
 友 暢 叙 歡 欣。 求 主 引 我, 引 我 親 近 主,
 喜 樂 溢 我 魂。

近 祢 捨 命 十 字 架, 求 主 引 我, 引 我,
 引 我 親 近 主, 近 祢 流 血 肋 旁 下。

WORDS: Fanny J. Crosby, 1875; Based on Hebrews 10:22; 范約翰 黃永熙合譯, 1973
 MUSIC: William H. Doane, 1832-1915
 選自《普天頌讚》第596首 蒙基督教文藝出版社允准使用

I AM THINE
 10.7.10.7 with refrain

信徒在上因堅信上帝而會多受苦難—受苦之主的盼望

聖言誦念

提摩太後書一章8-12節

車遠強先生

你不要以給我們的主作見證為恥，也不要以我這為主被囚的為恥；總要按上帝的能力，與我為福音同受苦難。

上帝救了我們，以聖召召我們，不是按我們的行為，乃是按他的旨意和恩典；這恩典是萬古之先，在基督耶穌裡賜給我們的，但如今藉著我們救主基督耶穌的顯現才表明出來了。

聖詠禮獻

My Redeemer My Lord

連皓忻小姐

Poem by H.W.Longfellow Music by Dudley Buck

My Redeemer and my Lord, I be-seech Thee, I entreat Thee,
 Guide me in each act and word, That hereafter,
 that hereafter I may meet Thee,
 Watching, waiting, hoping, yearning,
 With my lamp well trimmed, well trimmed and burning.

Interceding with these bleeding wounds,
 these bleeding wounds upon Thy hands and side,
 For all who have lived and erred,
 Thou hast suffered, Thou hast died,
 Scourged, and mocked, and crucified,
 And in the grave hast Thou been buried!

If my feeble prayer can reach Thee,
 O my Saviour, I be-seech Thee, I be-seech Thee,
 Even as Thou hast died for me,
 More sincerely, Let me follow where Thou ledest,
 Let me bleeding as Thou bledest,
 Die, if dying I may give Life to one who asks to live,
 And more nearly, dying thus, resemble Thee!
 More nearly, dying thus, resemble Thee!

中文意譯：

我的救贖主，我的主，我向祢懇求，我向祢祈求，導我每言每行，以致我可備受燈火，儆醒、等待、盼望、渴求而最終能與祢相遇！

以祢手中及肋旁流血的傷，為所有曾活在世上並犯錯的人代求，祢曾受苦、祢曾受死、受鞭傷、受譏笑、被釘，並在墓中被埋葬！

若我微小的禱求能達到祢的耳中，噢，我的救主，我懇求祢，祢曾為我死，就讓我更真誠地跟隨祢所領往之處，願意流血，就正如祢流血一樣；若我死亡能讓他人得生命，請也讓我在死亡之中能更真切地效法祢！

主為保障 A Mighty Fortress Is Our God

眾坐

Descant 附加高音

4. 主言 權力偉大，遠勝世上君王，

i | i i 5 6 7 | i 7 6 5 i | 7 6 5 6 | 4 3 2 1

全體四部 1. 上主是我堅固保障，莊嚴雄峻永堅強；
 女聲同唱 2. 我若單憑自固，力量自斷難相抗；
 男聲同唱 3. 群魔雖環繞，我身向勝世上眾，凌；
 全體四部 4. 主言權力偉大，非常遠勝世上眾，王。

聖靈恩典我有，主耶穌在我旁。

i | i i 5 6 7 | i 7 6 5 i | 7 6 5 6 | 4 3 2 1

祂領導我，安穩前航，助我乘風破浪。
 幸有不懼，因為我神有所，登，率領，我必耶，破往，駭前，方。
 我聖靈恩，典，為我，有，有，因主，耶穌，在，我，旁。

Descant 附加高音

親戚、財物可捨，渺小浮生可喪，人或殘

1 | 5 6 5 4 | 5 - - 1 | 5 5 6 7 | i - - 7 | i 7 6 6 |

惡魔盤踞世上，仍謀興波作浪，猖狂狡異
 如問此人之為誰？乃是基督我王，統管宇宙萬
 幽暗之君雖可捨，渺小浮生可喪，人或殘殺我

殺我身，主道興旺，上主國度永久長。

5 - - 6 | 6 5 6 4 | 3 - - i | 7 6 5 6 | 4 3 2 1 ||

常，殘暴狠毒難防，陰險絕倫真無雙。
 方，自古萬民共仰，定能將群魔他掃蕩！
 忍，日後勝依然，主上主國度永久長。
 身，主道依然興旺，上主國度永久長。

啓：求主眷顧我們的國家、城市，使我們一致在萬事之上，
尋求主的榮耀。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主使天下萬國同心和好，共享太平。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主賜聖靈與衆牧者，使他們通達聖道，不但對人宣講，
亦自己奉行，作衆人的榜樣。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主差遣主的工人，收割主的莊稼。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主多賜恩於主的子民，使他們敬聽主道，誠心領受，
又蒙聖靈感化，結成善果。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主感化離正道、受迷惑的人，皆能歸回真理之中。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主饒恕怨恨我們、逼迫我們、毀謗我們的人，
又感化他們，使他們回心轉意。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主保護遭遇兇險的人，救濟窮困的人、
安慰遇災難的人。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主保佑一切在旅途中的人，照顧所有產婦、
及有身體或心靈疾病的人，憐憫一切囚犯及被監禁、
被擄掠的人。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主垂憐普天下的人。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求上帝的聖子垂聽。

應：求慈悲之主垂聽。

啓：求主憐憫我們。

同應：因為我們都仰賴主。阿們。

教會根基歌 The Church's One Foundation

Descant 附加高音



5. 她 雖 在 地 卻 聯 合 真 神 三 位 一 體，

3 | 3 3 4 3 | 3 - 2 1 | 1 6 5 4 | 3 - -



全體同唱 1. 教 會 唯 一 的 根 基，是 主 耶 穌 基 督；

全體同唱 2. 雖 從 萬 邦 選 出 來，信 徒 卻 成 一 體，

詩班四部 3. 雖 她 受 盡 了 困 難，旁 人 嘲 笑 譏 評，

全體同唱 4. 她 在 爭 戰 喧 聲 裏，艱 難 勞 苦 之 中，

全體四部 5. 她 雖 在 地 卻 聯 合 真 神 三 位 一 體，



已 享 安 息 聖 衆 的 神 祕 甜 蜜 團 契；

4 | 5 i i 7 | 7 - 6 5 | 4 5 3 1 | 2 - -



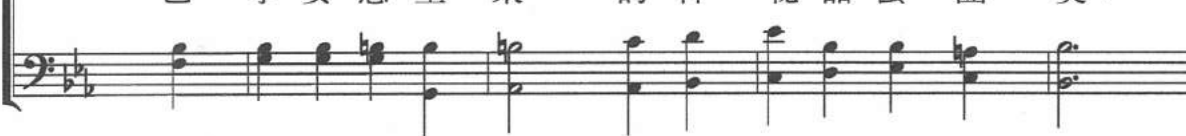
聖 水 聖 言 所 造 成，是 主 的 新 創 作：

教 會 救 恩 的 憑 證，一 主，一 信，一 洗；

內 爭 分 裂 了 她 身，異 端 叛 道 離 經；

她 卻 深 信 有 平 安，安 心 靜 待 成 功；

已 享 安 息 聖 衆 的 神 祕 甜 蜜 團 契；



Descant 附加高音



懇 求 救 主 使 我 們，能 像 快 樂 聖 衆，

2 | 3 4 5 6 | 6 - 5 i | i. 7 6 3 | 4 - -



主 從 上 天 來 求 她，爲 主 聖 潔 新 婦；

同 尊 唯 一 的 聖 名，同 餐 唯 一 天 糧，

聖 徒 警 醒 心 焦 問，"黑 夜 到 底 多 長？"

直 至 欲 穿 的 望 眼，看 見 光 榮 遠 象；

懇 求 救 主 使 我 們，能 像 快 樂 聖 衆，



同 樣 溫 柔 又 謙 虛，永 在 主 前 供 奉。

2 | 3 3 4 3 | 3 - 2 1 | 1 2 1 7 | 1 - - ||



捨 身 流 血 求 得 她，建 立 萬 年 基 礎。

同 懷 唯 一 的 希 望，同 蒙 恩 愛 久 長。

但 是 悲 泣 變 歌 聲，轉 瞬 便 見 晨 光。

到 時 凱 旋 的 教 會，得 享 永 憩 無 疆。

同 樣 溫 柔 又 謙 虛，永 在 主 前 供 奉。



耶穌基督及祂的信徒常被世人所棄絕——主再來是真盼望

聖詠頌揚

榮耀歸基督 Thine Is The Glory

眾坐

Descant 附加高音

3. 我眾信靠，尊貴生命

5 - 3 - 4 | 5 - 1 - | 2 3 4 5 4 3 | 2 - - 0 |

全體四部 1. 榮耀歸基督，復活得勝王，
全體同唱 2. 看啊！主耶穌，復從墓中復活，
全體同唱 3. 我眾今信靠尊貴生命王，

王，祂不扶持，生命頓無依。

3 4 5 6 5 5 | i - 5 - | 4 3 2 1 | 1 - - 0 |

戰勝死亡權柄，永無窮無盡。
懷若安不來扶，近，驅除命頓無依。

3 2 3 4 3 3 | 2 - 1 - | 4 3 2 1 | 7 - - 0 |

聖潔無瑕天使，打開墳墓門，
讓眾主不滅會欣然，高唱得勝凱旋曲，
靠主不滅會欣然，高唱得勝凱旋曲，

Descant 附加高音

1 7 1 2 1 1 | 6 - 4 - | 5 6 5 4 5 | 5 - - 0 |

領眾渡過約但，安然達天庭。

破 解 纏 身 網 綁， 留 在 它 原 處。
因 祂 乃 永 活 主， 死 在 何 足 懼 天 庭。
領 眾 渡 過 約 但， 安 然 達 天 庭。

榮耀歸基督，復活得勝王，

5 - 3 - 4 | 5 - 1 - | 2 3 4 5 4 3 | 2 - - 0 | 3 4 5 6 5 5 |

(副歌) 榮耀歸基督，復活得勝王，戰勝死亡

戰勝死亡權柄，永無窮無盡。

i - 5 - | 4 3 2 1 | 1 - - 0 ||

權柄，永無窮無盡。

WORDS: Edmond L. Budry, 1884; Eng. tr. Richard B. Hoyle, 1923; 羅慶才譯, 1998
MUSIC: George F. Handel, 1746; desc. Jay W. Wilkey, 1988
選自《世紀頌讚》第202首 蒙漢信會出版社(國際)有限公司允准使用

MACCABEUS
10.11.11.11. Ref.

Hallelujah Chorus

Excerpt from 'Messiah'
George Frederick Handel

香港中華聖樂團

Hallelujah,
For the Lord God Omnipotent reigneth,
The Kingdom of this world is become
the Kingdom of our Lord and of His Christ,
and He shall reign forever and ever.
King of Kings, and Lord of Lords,
Hallelujah.

中文意譯：

哈利路亞，全能的上帝管治萬有。
世上萬國萬族，必成為我主基督之國，
成為我主基督之國，
祂必管治從永遠到永遠。
萬王之王，萬主之主，哈利路亞！

祝福

李炳光牧師

聖詠頌揚

三一來臨歌 Come, Thou Almighty King

眾立

全體四部 聖父，聖子，聖靈，當受萬
民頌稱，世世無盡！但願在
榮耀境，歡然瞻仰聖明，虔誠親
愛崇敬，直到永恆。阿們。

WORDS: Anonymous, c. 1757, alt.; 劉廷芳 楊慶堃合譯, 1934
MUSIC: Felice De Giardini, 1769
選自《普天頌讚》第2首 蒙基督教文藝出版社允准使用

MOSCOW (ITALIAN HYMN, TRINITY)
6.6.4.6.6.6.4.

殿樂

Keep Me Praising

Music by Andrew Mackereth

救世軍香港總部樂隊

會眾安坐至殿樂完畢

大會詩班 香港中華聖樂團

本團於1999年8月由黃佑新博士倡導成立，為一非牟利基督教聖樂團體。

宗旨：

1. 培養聖樂人才，以協助與推動各教會之聖樂工作。
2. 透過詩歌訓練和獻唱會，學習以口唱心和地頌讚神。
3. 關顧團員之靈命增長，以團契互助互勵的精神，同心合意事奉神。

本團現有成員六十餘人，除每週一次恆常練習外，每年舉辦數次大型頌唱會。並經常應各教會及基督教團體之邀請前往獻唱。曾到訪澳門、廣州、深圳、上海、杭州、南京、北京、四川、新加坡等地教會舉行聖樂讚美會，並與各地教會詩班交流與切磋有關聖樂事奉的心得。

本團得蒙董事會主席楊伯倫先生、董事/音樂總監兼指揮費明儀女士、董事李志剛牧師、李錦洪先生、陳嘉璐醫生、陳遠嫻女士、義務法律顧問陳遠翔律師及現任指揮張毓君先生的關顧與指導。本團將繼續努力學習，邁步向前，榮歸天父。

指揮 張毓君先生

自幼隨本港鋼琴名師凌金園女士習琴，後赴加拿大西安大略大學專修音樂史及合唱指揮。畢業後再到美國紐約州立大學深造，獲碩士學位，曾三度參加著名費城交響樂團及紐約州立大學聯合舉辦之暑期合唱指揮課程及合唱團，師隨大師奧第及羅拔蕭等，因成績出眾而被推選為名譽會員。於大學時期曾任多隊樂隊及合唱團之助理指揮，對大型演出甚具經驗。

1980年回港後任職浸會大學音樂系，曾多次領導該校的男女聲合唱團到中國，美加，澳洲及歐洲作巡迴演出，更曾贏得國際比賽大獎。自1983年起至2008年，並任香港聖樂團指揮，經常在港九各場地演出，更曾在文化中心音樂廳指揮該團在樂隊伴奏下演出韓德爾、巴哈、海頓等著名作品。張毓君先生也是本港多個合唱團及基督徒詩班的客席指揮，包括香港雅詠團，欣樂詠團及香港中華聖樂團等。在教會的聖樂事奉，張先生同時擔任多個詩班指揮，包括深水埗崇真堂詩班及崇真會聯合詩班等。張先生於2008年榮休於浸會大學。

鋼琴伴奏 周凱雯小姐

周凱雯自幼學習鋼琴，後赴加拿大卑詩省修讀音樂，主修鋼琴，師隨Eugene Skovorodnikov，因而對俄羅斯音樂殊有興趣，其後隨Rena Sharon進深伴奏技巧。

周氏在加拿大曾為多個合唱團如Coastal Sound Music Academy及卑詩聖樂團任鋼琴伴奏。回港後周氏繼續為個人獨奏，教會詩班和其他合唱團作伴奏，並自2005年一直為香港中華聖樂團擔任伴奏，經常在港九佈道會、培靈會作聖樂事工，亦有隨團到國內外多處作聖樂交流。

團員名單：

女高音

周嘉茵 李秀文 李佩珊 林玉真 陳婉琮 梁頌恩 羅燕珊 任秀賢 呂淑珍 李巧珍
李汝薇 李潤兒 李慧蘭 何珮珊 彭麗姬 陳惠萍 梁蘭卿 曾佩儀 黃玉美 黃富英
黃惠賢 舒映虹 鄭桂芳 關惠玲 梁浣淑嫻 楊 莉

女低音

杜惠敏 吳慧英 李麗英 徐梅華 陳紹君 關惠貞 李飛燕 陳頌恩 陳婉貞 潘麗玲

男高音

林子康 陳宇瀚 許自誠 陳志強 芮健華 張曉為 劉定原

男低音

王明權 李兆明 黃道昌 趙燕驊 葉維道 李德耀 鄭偉泉 譚鉅源 嚴定忠
歐陽維謙

大會樂團 救世軍香港總部樂隊

救世軍創辦人卜維廉曾說：「音樂是心靈的動力，正如風推動船隻一般。」音樂也是他傳講福音時不可或缺的一環。

香港總部樂隊成立於六十年代，以音樂宣揚耶穌基督的福音，大大支持救世軍拯救靈魂的事工。當時樂隊主要成員為在港工作的外籍救世軍聖樂人員，他們為基督運用聖樂的恩賜熱心事奉，在擴張上帝國度的聖工上功不可沒。同時他們也為香港救世軍的音樂事工寫下美好的序曲。後來樂隊成員相繼返回家鄉，成員人數漸減；在沒有足夠新成員加入之下，總部樂隊的運作也停下了。由於香港救世軍部隊中仍有不少熱心事主的音樂人員，2008年9月6日，在九龍中央堂眾多觀眾見證下，香港總部樂隊正式成立；同時亦任命葉文臻弟兄為新任樂隊隊長。而樂隊成員正式被任命之後的首項挑戰，就是參與2008年10月10至13日在澳洲悉尼舉行的華人事工大會。

上主的使命要求全心獻上和委身，為承傳救世軍人的精神，香港總部樂隊會透過追求卓越的聖樂演繹，以擴充神的國度為己任。因為……

「人們需要主！」

指揮 葉文臻先生

葉文臻先生2008年9月被任命為救世軍香港總部樂隊指揮。在他帶領下，樂團曾在2008年到訪澳洲悉尼，亦於2010年跟銅管樂演奏家—巴斯蒂(Bastien Baومت)合作在本港舉辦工作坊。2009年，總部樂隊伙拍浸會大學基督徒詩班及ACM小天使兒童合唱團，在鑽石山國際基督教優質音樂中學舉行週年音樂會，超過600多名嘉賓入場。樂隊曾在各種場合進行廣泛演出，如香港文化中心、香港大球場、紫荊廣場、沙田大會堂、山頂廣場、九龍公園，以及迪欣湖。

在澳洲留學期間，葉氏被任命為世界著名的救世軍墨爾本總部樂隊成員，隨隊4年間，他曾多次到訪外地如美國、加拿大、新西蘭和跨省音樂會。協助了灌錄多張唱片，與多名出色音樂家James Morrison, David Child, Oystein baadsvik及Jeffery Payne等同台演出。

團員名單：

Solo Cornet 柯偉傑	朱建恩	陳文輝	余浩洋	1st Cornet 蕭麗如	2nd Cornet 陳偉倫
Flugel Horn 蕭麗莎	Solo Horn 楊志雄	1st Horn 林璟鴻	鄧英傑	2nd Horn 袁啓智	
Euphonium 區永陽	1st Baritone 馮志剛	2nd Baritone 林梓浩			
1st Trombone 吳家輝	郭家俊	2nd Trombone 蔡文偉	Bass Trombone 羅志細		
E ^b Bass 崔志明	吳謙慈	B ^b Bass 黃煜發	Avel Mauricio	Percussion 陳志豪	林梓俊

女中音獨唱 連皓忻小姐

連皓忻為近年冒起之新晉年青女中音。自2006年起，連氏開始活躍於本港歌劇界，曾於多齣著名歌劇中擔任重要角色，當中包括：《卡門》的卡門、《玫瑰騎士》的奧克達菲安、《維特》的夏洛特、《蝴蝶夫人》的鈴木、《軍團的女兒》的伯爵夫人、《塞爾斯》的塞爾斯及《羅密歐與茱麗葉》的史提芬奴等。2008年底，連氏於波士頓格拿歌劇院作美洲首度演出，飾演《費加羅的婚禮》的凱魯比諾。連氏亦於2009年11月由香港歌劇院、國家大劇院及挪威歌劇院聯合製作的《魔笛》中飾演第三侍女。

除歌劇演出外，連氏經常為本地和海外音樂團體的音樂會擔任獨唱，包括波士頓管弦樂團、阿斯本交響樂團、香港管弦樂團、香港小交響樂團、香港電台第四台、香港學士合唱團、香港聖樂團等。去年10月，她獲香港歌劇院邀請，於上海世界博覽會演出。

事奉方面，連氏經常跟隨父親連達傑牧師到各教會的崇拜及培靈會獻唱。她也常於母會九龍城浸信會所舉辦的大型聚會獻唱，如聖誕音樂會、中西佈道會等。此外，她亦曾多次隨同教會聖樂短宣隊到國內及東南亞地區，以獨唱方式服侍當地基督教會。去年6月，連氏於香港浸信會聯會所舉辦之差傳音樂會中擔任女中音獨唱。同年8月，連氏獲新加坡哈利路亞聖樂社邀請，為其所舉辦的孟德爾遜《以利亞》音樂會作女低音獨唱。而去年12月她亦獲宣道會北角堂邀請，在其《彌賽亞神曲頌讚會》演唱。

生於香港，連氏獲香港演藝學院聲樂系頒授聲樂學士，其後更考取亞洲文化協會獎學金負笈波士頓新英格蘭音樂學院深造，並獲頒授聲樂表演碩士。她曾於世界著名女高音芮妮弗萊明、女高音卡娜娃女爵士及世界著名男中音湯瑪士艾倫面前獻藝，備受讚賞。連氏亦曾兩度獲選參與美國阿斯本音樂節的演出。

鋼琴伴奏 孫梓浩先生

孫梓浩畢業於香港浸會大學音樂系，主修鋼琴演奏及教學法。及後獲喬凱音樂及戲劇學院頒發獎學金深造，獲鋼琴伴奏音樂碩士學位及深造演奏證書。他曾在嘉咸·莊遜指導下，在他的藝術歌曲系列演奏；此外他亦在威格摩音樂廳演出。

2008年回港後，孫氏獲多個團體邀請擔任演奏，當中包括香港大學、香港中文大學、香港科技大學、香港理工大學、香港浸會大學、香港歌劇院、非凡美樂以及香港電台第四台。作為歌劇練唱指導，孫氏曾為莫扎特的《魔笛》及《唐·喬望尼》、唐尼采蒂的《愛情靈藥》、《軍團的女兒》、柴可夫斯基的《尤根·奧列金》、吉伯特和沙利文的《海盜王》、曼諾第的《三王夜訪》以及許叡山的《利馬竇的記憶宮殿》。

大會指揮 林思漢傳道

林思漢於2009年獲頒香港中文大學崇基神學院基督教研究文學碩士、2005年獲頒香港浸會大學音樂系音樂碩士（主修合唱指揮）及為該系2002年一級榮譽學士畢業生。林氏專注於廣東話聲樂作品之創作、編曲及演繹。大型作品《安魂曲—獻給天安門母親》得到各方好評。

在聖樂事奉、合唱指揮、作曲、古典結他及聲樂上，林氏受教於林國璋牧師、劉永生、陳國平博士、陳永生校長、梁思敏及杜志聰等。

2002年與一眾浸大基督徒詩班班員發起「大專巡迴音樂事工」，致力興起各大專院校信徒於就讀院校成立詩班，藉以造就信徒、傳揚福音；自2003年成立了「共鳴基督徒詩班」，至今已經先後推動及協助九隊大專聖樂團隊的成立。2004年與劉永生、葉仕傑、鄭翰龍等人成立「教會樂團」，旨於以音樂服侍、裝備本地教會。

林氏現為基督教善樂堂傳道、教會樂團樂團指揮及行政總監、共鳴基督徒詩班藝術總監、香港浸會大學校牧處團隊音樂事工主任(部份時間)、香港浸會大學基督徒詩班指揮、香港浸會大學基督徒樂隊教練、嶺南大學基督徒詩班指揮、基督教善樂堂善樂之聲指揮及一同堂音樂團隊成員。

大會風琴 陳宇恩傳道

陳宇恩傳道早年於澳洲Sydney Conservatorium of Music隨Gabriella Pusner學習鋼琴，考獲英國三一學院ATCL，LTCL及FTCL鋼琴演奏文憑。隨後於The University of New South Wales及The University of Sydney工商管理學院畢業，獲MBA學位，為澳洲註冊及特許會計師。於2001年奉獻修讀神學，先後於香港建道神學院及美國三一神學院(TEDS)畢業，獲道學碩士及神學碩士，現任九龍城浸信會傳道及風琴司，專責訓練事工。

概念創作 謝任生牧師

於香港及澳洲牧會四十多年，在澳洲其間先後開拓澳洲墨爾本華人浸信會，主恩浸信會及澳洲華人基督徒協會。1993年底應邀回港擔任基督教關懷無家者協會首位總幹事，服務露宿者及基層人士，同時亦成立興田浸信會。2004年初於大學浸信會退休，現從事神學教育，探討神學、崇拜學及靈性學之議題，並出版多本著作。謝牧師近幾年曾參與建道神學院聖樂營之營牧及講員，協助香港聖詩會策劃聖詩頌唱會。亦曾多次出訪英國及法國，為當地華人牧者及教會領袖提供培訓等事工。謝牧師現為香港興田浸信會榮譽顧問牧師，九龍城浸信會差會工場拓展顧問，香港華人基督教聯會出版部委員，香港中文大學崇基神學院榮譽副研究員，香港聖詩會事務發展委員會委員，香港生命福音事工協會靈修顧問。

大會領唱 車遠強先生

車遠強畢業於香港演藝學院，分別完成聲樂表演深造文憑、聲樂表演藝術學士榮譽學位及電子音樂專業文憑，他再於香港浸會大學進修，完成音樂碩士課程，主修作曲，更擁有音樂理論教師文憑。

車遠強經常於音樂會擔任獨唱及參與歌劇演出。車遠強現於香港演藝學院教授音樂理論及建道神學院教授聲樂，香港聖樂促進會九龍城區詩班指揮。

大會編曲 趙智泉先生

趙智泉畢業於香港浸會大學音樂系，主修作曲，師隨Jonathan Stalhke；其後隨譚靜芝博士學習合唱指揮。

趙氏於曾為建道神學院、基督教文藝出版社及多個教會編寫及創作音樂，作品於新編《普天頌讚》詩集及《普天頌讚獻新歌》合唱曲集中使用。已出版作品為《聖詩和聲變奏曲集》，及建道神學院105周年聖樂會之委約作品《我信上帝——使徒信經合唱曲》。

趙氏現為建道神學院兼任講師、聖公會東九龍教區兒童合唱團之音樂總監、聖詠小組召集人兼指揮及聖公會聖三一座堂詩班指揮。

我要以詩歌
讚美神的名，
以感謝稱祂為大！

詩篇69:30

鄭慕智伉儷
名譽董事

要向耶和華歌唱，
稱頌祂的名，
天天傳揚祂的救恩。

詩篇96:2

我要歌唱耶和華的慈愛
直到永遠！
我要用口將祢的信實
傳與萬代！

詩篇89:1

陸建源 陸趙鈞鴻
董事 名譽董事

祢是我的神，我要稱謝祢！
祢是我的神，我要尊崇祢。

詩篇118:28

孔楊邦鏵
董事

要向耶和華歌唱，
稱頌祂的名，
天天傳揚祂的救恩。

詩篇96:2

黃炳禮
名譽董事

我要以詩歌讚美神的名，
以感謝稱祂為大！

詩篇69:30

黃乾亨
名譽董事

我要歌唱耶和華的慈愛
直到永遠！
我要用口將祢的信實
傳與萬代！

詩篇89:1

黃鄭國璋
董事

敬祝
第十屆聖詩頌唱會
圓滿成功
香港聖詩會
會務蒸蒸日上

伍沾德
致意

要向耶和華歌唱，
稱頌祂的名，
天天傳揚祂的救恩。

詩篇96:2

蔡蕭雪霞
董事

我要一心稱謝耶和華；
我要傳揚祢一切奇妙的作為！
我要因祢歡喜快樂，
至高者啊，我要歌頌祢的名！

詩篇 9:1-2

鍾灼偉
名譽董事

你們要讚美耶和華！
要稱謝耶和華，
因祂本為善，
祂的慈愛永遠長存！

詩篇106:1

鍾翁瑞華
敬賀

普天下當向耶和華歡呼！
你們當樂意事奉耶和華，
當來向祂歌唱！

詩篇100:1-2

李達三伉儷
名譽董事

耶和華是我的力量，
是我的盾牌；
我心裏倚靠祂就得幫助。
所以我心中歡樂，
我必用詩歌頌讚祂。

詩篇28:7

陳譚慶芬
名譽董事

要向耶和華歌唱，
稱頌祂的名，
天天傳揚祂的救恩。

詩篇96:2

關志信
關夏月明
董事

你們要讚美耶和華！
要稱謝耶和華，
因祂本為善，祂的慈愛永遠長存！

詩篇106:1

方繁堅
敬賀

凱基証券亞洲有限公司 香港灣仔港灣道十八號四十一樓

主啊，我要在萬民中稱謝祢，
在列邦中歌頌祢！

詩篇57:9

盧梁小蓮
敬賀

要讓基督的道豐豐富富地住在你們裏面，
以各樣的智慧彼此教導，
互相勸戒，用詩章，聖詩，靈歌，
以感恩的心歌頌 神。

<新漢語譯本>歌羅西書三章16節

漢語聖經協會有限公司

普天下當向耶和華歡呼！
你們當樂意事奉耶和華，
當來向祂歌唱！

詩篇100:1-2

基督教文藝出版社

dream
small

The Rodgers 500 Series.

Small enough to make the biggest dream come true.

The new Rodgers 500 Series organs aren't the biggest instruments we've ever made. But they give you sound quality and versatility that you've only dreamed of until now. Enjoy an AGO specification console and full size 32-note pedalboard. Let your fingers explore Rodgers' PerformanceTouch keyboards with "Ivory Feel" keys, full general/divisional combination action, record and playback buttons and easy USB storage. Put the powerful audio system through its paces, and for even more thrills, place the two satellite speakers high on a shelf and be astonished at the cascade of sound.



Headphone jack included



R 樂聲管風琴服務公司
ROCKSON ORGAN SERVICE COMPANY

新界葵涌葵豐街25-31號華業工業大廈A座7/F H室
Unit H, 7/F, Block A, Marvel Industrial Building,
25-31 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung N.T.
Tel: 2497 7531
Enquiry Hotline: 9463 5217 Amos Ho
E-mail: amosho77@netvigator.com

筵宴

每席
\$4988
(十二位用)

He brought me to the
banqueting house,
and his banner over me was love.
Song 2:4

- ◆宴會菜式及酒水收費項目落實期以宴會前90天為準
- ◆菜式或一切條文如有更改，恕不另行通知
- ◆另收加一服務費

- | | |
|------|-------------|
| 信主得福 | 化皮烤乳豬全體 |
| 齊頌聖名 | 彩虹欖仁炒蝦仁 |
| 聖子降臨 | 香脆蜜桃玉帶卷 |
| 三王來朝 | 瑤柱蟹肉扒翠蔬 |
| 虔誠領洗 | 紅燒竹笙雞絲翅 |
| 挪亞方舟 | 一品鮑瑤海味窩 |
| 五餅二魚 | 清蒸大海斑(煎魚餅伴) |
| 大地春回 | 金牌脆皮雙鴿王 |
| 美滿人生 | 揚州炒飯 |
| 幸福綿長 | 甫魚金瑤炆伊麵 |
| 步越紅海 | 百年紅豆沙湯丸 |
| 感謝主心 | 精美鴛鴦甜點心 |
| 福滿伊甸 | 環球鮮果拼盤 |

皇御宴苑
THE BANQUETING HOUSE

尖東帝國中心1樓全層 23962 1188
九龍灣MegaBox13樓3號 2798 8866

御苑
THE CHINA HOUSE

九龍灣MegaBox13樓2號 2798 8110
黃大仙龍翔廣場2樓209號 3162 3788

宴會熱線 8103 1003 ■ www.thebh.com.hk ■ 叙福樓集團 LHGROUP

《世紀頌讚系列》

《世紀頌讚》具備傳統與現代詩歌，及多項精選的「資料」，是一本輔助信徒敬拜神的「崇拜詩集」。信徒可以使用其中的詩歌及經文敬拜神；崇拜主席可以靈活地選擇與編排相關的啓應文、禱文、與詩歌配合。教牧同工可以運用其中豐富的輔助材料，構思及設計整個崇拜程序，配合講道信息、詩班獻唱及會眾回應等，引領會眾到施恩座前，深化崇拜的功能。



《世紀頌讚》中英雙語司琴本
(一書兩冊)
編號: MUS239
售價: HK\$240



《世紀頌讚》中文版
編號: MUS233
售價: HK\$98



《世紀頌讚》中英雙語版
編號: MUS234
售價: HK\$138



《世紀頌讚》CD
編號: MUS241
售價: HK\$105



送給教會信徒領袖的最佳禮物



基督徒二零壹貳年行事曆

零售價: 每本HK\$88

預購優惠價: 每本HK\$78

凡訂購10本加送1本

行事曆對開: 闊42cm、高28.5cm, 方便每天記事。

免費送貨服務

本聖樂系列結集了《聖樂季刊》三十多篇散文，雖然行文至今已有二、三十年之久，但其肺腑之言，相信對當代教會領袖、聖樂事奉者及一般信徒都能有所啓迪。



聖樂的事奉的挑戰
編號: MUS243
售價: HK\$60



教會音樂的功能
編號: MUS244
售價: HK\$60

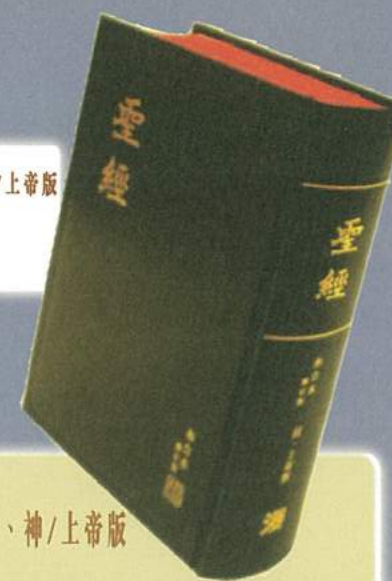


教會詩歌的沿革
編號: MUS245
售價: HK\$60



中國基督教聖詩史
編號: MUS246
售價: HK\$60

聖經 和合本修訂版浸、神/上帝版
編號: B15N11
售價: HK\$85



聖經 和合本修訂版浸、神/上帝版

隨着近百年中文的用詞、句法上的轉變，將廣為華人使用的《和合本》更新修訂。《和合本修訂版》是一本既熟悉又容易明白的聖經譯本，是集合了世界各地聖經學者、翻譯顧問和編輯人員27年的努力的成果。

浸信會出版社(國際)有限公司 九龍青山道485號九龍廣場18樓
訂購及查詢熱線: 23360161/98859530 孔先生

國度復興報

革新網立占

電子版

免費瀏覽

定期上載最新
《國度復興報》及
《國度》雜誌文章
具備文章搜尋功能

印刷版

訂閱表格

國度復興報 (兩年 48 期)

	訂閱類別	郵費+行政費
	☐ 本地 (香港)	HK\$ 200
	☐ 海外	HK\$ 430

歡迎團體訂閱，請聯絡訂閱組報價。
查詢電話：223 55 223 或 電郵：enquiry@kingdommin.org

訂戶資料

姓名：_____ (中) _____ (英)
 性別：☐男☐女 電話：_____ 傳真：_____
 電郵：_____ 職業：_____
 所屬教會：_____
 通訊地址：_____
 送遞地址：_____

歡迎訂閱及惠賜廣告

訂閱：subscription@kingdommin.org
 新聞：news@kingdommin.org
 廣告：ads@kingdommin.org
 查詢：+852-22355223

奉獻及付款方法

· 港幣劃線支票抬頭請寫「國度事奉中心」或 Kingdom Ministries
 · 親自存款到香港匯豐銀行 (HSBC) 戶口號碼：404-109555-838
 · 請在支票背面或存款收據，註明姓名、聯絡電話及訂閱《國度復興報》
 · 地址：香港九龍灣啟祥道 22 號開達大廈 7 樓 A 室
 Unit A, 7/F Kader Building, 22 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

SHALOM
 A V TECHNOLOGY LTD
 康聆視聽科技有限公司

We also supported performances by the Shanghai Symphony Orchestra and Shanghai Choir 上海交響樂團 / 合唱團



Our Warmest Congratulations for the 10th Hymns in Concert – Glory to God

We proudly provide the audio systems for the Hymns in Concert - serving our Lord and the HK Hymn Society

Our scope of business includes:

- Stage lighting, sound system, video and data projection, system installations & integration
- Audio & technical sound support for orchestral or vocal performances
- Johannus Organ (Holland) dealership

祝賀第十屆聖詩頌唱會 - 榮神益人

康聆視聽科技有限公司 為本屆音響設備供應商

- 舞台燈光、音響效果及視頻系統工程
- 管弦樂團及合唱團之音響支援
- Johannus Organ 電腦風琴代理

查詢熱線 Enquiry Tel: 2398 1263
 圖文傳真 Fax: 2390 9113
 網址 Website: http://www.shalomav.com.hk
 電子郵件 Email: shalomav@natvigat.com
 音響儀器陳列室：香港九龍觀塘成業街 11 號華成工商中心一樓一室 (觀塘地鐵站 B1 出口)
 Showroom: Room 1, 1/F, Wah Shing Centre, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (Kwun Tong MTR Exit B1)



香港聖詩會簡介

「香港聖詩會」乃由一班熱愛頌唱聖詩的基督徒組成，大家均確認歌唱讚美乃討上帝喜悅的事奉。本會於2003年10月26日成立並舉行第一屆聖詩頌唱會，自始每年舉行大型聖詩頌唱會，每屆都有不同主題，如欲重溫，請登入本會網頁：www.hkhymnsoc.org。

成立目的

1. 推廣中外優質傳統聖詩，敬拜上帝；
2. 倡導善用聖詩培育信徒靈性生活；
3. 以詩歌會友，實踐以詩章、頌詞歌頌上帝；
4. 研究、搜集、發表有關經典聖詩之作者，創作背景，和屬靈教導資料。

顧問

謝志偉博士
蔡元雲醫生
李炳光牧師
梁林開牧師
費明儀女士
楊伯倫先生
龐建新牧師
余達心院長
曾憲博教授
林壽楓牧師

董事會

會長：鄭慕智律師*
副會長：陸趙鈞鴻博士*
孔楊邦鏘女士
名譽會長：陳邱敏英女士*
義務秘書：呂孫妙光女士
義務司庫：蔡蕭雪霞女士
義務公關：黃鄭國璋女士
關夏月明女士
董事：陸建源博士
黃炳禮博士*
伍沾德博士*
呂高華先生*
黃乾亨博士*
李達三先生*
陳譚慶芬女士*
鍾灼偉先生*

*為名譽董事

事務發展委員會

主席：陳康牧師
副主席：葉成芝先生
書記：蔡蕭雪霞女士
委員：梁倪耀芝女士
林思漢傳道
李孟松先生
李典海先生
劉永生先生
葉敬德牧師
謝任生牧師
莊贊真先生
梁逸軒先生
劉凝慧傳道

零售價
\$99

為神 天使心2 GO FOR GOD CD + MV 上路

影音使團全新及經典
電影電視金曲12首 + MV5首

- 鄭秀文大熱歌曲《不要驚動愛情》原唱版本（高皓正主唱）
- 高皓正 X 歐陽業後再度攜手合作，全新力作《為神上路》
- 梁雨恩主唱感動全城見證節目《如果還有明天》主題曲《如果看見明天》
- 亞洲星光大道超新星 蔡梓銘《瞻天者》、《昨夜已多久》



天使心2琴譜 歌曲名單

- 1 為神上路「方舟不是神話」全球巡迴佈道運動主題曲
- 2 天地鐘聲「天經地義」主題曲
- 3 瞻天者「天經地義」插曲
- 4 賣火柴的門徒「夢想成真」主題曲
- 5 如果看見明天「如果還有明天」主題曲
- 6 昨夜已多久「如果還有明天2」插曲
- 7 天好家圓
- 8 不要驚動愛情「真的戀愛了」插曲
- 9 愛若微風「真的戀愛了」主題曲
- 10 秋雨甘霖（弦樂版）「隱形門室」主題曲
- 11 挪亞方舟「挪亞方舟驚世啟示」主題曲

零售價
\$79

現於各大基督教書室有售

影音使團總辦事處地址：香港九龍觀塘鴻圖道19號富登中心22字樓
客戶服務熱線：2209 6280 傳真：2309 2739 電郵：info@media.org.hk

影音使團
tme

鳴謝

香港中華聖樂團

張毓君先生

周凱雯小姐

救世軍香港總部樂隊

葉文臻先生

連皓忻小姐

孫梓浩先生

車遠強先生

陳宇恩傳道

葉維道先生

車曉嵐小姐

唐展煌先生(綵排司琴)

趙智泉先生(樂隊編曲)

聖頌小組

游月華女士

天道書樓

以琳書房

基督教文藝出版社

漢語聖經協會有限公司

樂聲管風琴服務公司

敘福樓集團

浸信會出版社(國際)有限公司

影音使團

康聆視聽科技有限公司

九龍城浸信會

我一生要讚美耶和華!

我還活的時候， 要歌頌我的神!

詩篇146:2

陳邱敏英
敬獻



香港聖詩會

聖詩頌唱會

珍藏版

香港聖詩會第一屆至第七屆頌唱會現場攝錄製作DVD禮盒裝限量版500套，每套編上專有號碼，價值800元，現隆重送贈。會員只需捐獻640元(包括專遞)獲贈一套，送完即止。非會員亦可捐獻800元或以上即可獲得一套。禮盒內有第一屆頌唱會CD和最新製作從未出版第一屆DVD各一，與及第二屆至第七屆DVD合共8張光碟。請將支票放入奉獻封寄回，註明索取禮盒裝DVD數量，本會將以速遞方式送到指定收貨地點。

第一屆聖詩頌唱會 2003年10月26日 全片長:106min

1. 會長致詞 2. 有福音的證據 3. 敬送紀念品 4. 序樂-讚美詩 5. 主手所造 6. 榮耀歸於真神 7. 快樂頌 8. 祢信實何廣大 9. 讚美全能神 10. 讚美禱告 11. 祢真偉大 12. 這是天父世界 13. 歌頌主愛 14. 怎能如此 15. 耶和華是我牧者 16. 天父必眷顧你 17. 報告 18. 林恩輝博士信息分享 19. 永生之神 20. 主啊我願作祢門徒 21. 永恆之君引導 22. 祝福差遣 23. 殿樂-讚美一神

第二屆聖詩頌唱會 2004年9月19日 全片長:102min

1. 會長致詞 2. 有福音的證據 3. 向上帝獻歌頌 4. 主手所造 5. 永生神就是靈 6. 讚美禱告 7. 頌讚父神偉大權力 8. 當世界還未曾創造 9. 古舊十架 10. 基督今復活 11. 十架為我榮耀 12. 信息分享 13. 我知救贖主活著 14. 願求聖靈充滿我 15. 主啊，我願作祢門徒 16. 教會根基 17. I Waited for the Lord 18. 恩友歌 19. 舞蹈 20. The Holy City 21. 我們聚集生命河邊 22. 讚頌上帝至尊

第三屆聖詩頌唱會 2005年6月12日 全片長:104min

1. 會長致詞 2. Prelude in C Major 3. 當讚美聖父 4. 主活著 5. 唯獨祢神 6. 耶穌奇妙的救恩 7. 基督耶穌人類的盼望 8. 耶穌同在就是天堂 9. 詩篇廿三篇 10. 與主偕行 11. 天父必眷顧你 12. 耶穌基督我心所望 13. 有福音的證據 14. 十字架的追尋 殉道者的生命 15. Offertoire(Felix-Alexandre Guilmant) 16. 自耶穌來住在我心 17. 主必快來 18. All Hail the Power of Jesus' Name 19. 花聚

第四屆聖詩頌唱會 2006年4月16日 全片長:96min

1. 基督今復活 2. 萬主之主 3. 歡迎及分享 4. 奇妙的救主 5. 美哉主耶穌 6. 因祂大愛 7. 十架為我榮耀 8. 各各他 9. 歡欣頌讚 10. 歡欣 11. 禱一犬 12. 記念主愛 13. 谷中百合花 14. 奇妙大慈愛 15. 願我 16. 更多愛祢 17. 榮耀歸基督 18. 如今更愛主 19. 我愛得福這福音 20. 信徒如同精兵 21. 祝福 22. 殿樂 23. 創世電視節目-非常誠(聖詩會接受訪問)

第五屆聖詩頌唱會 2006年12月10日 全片長:73min

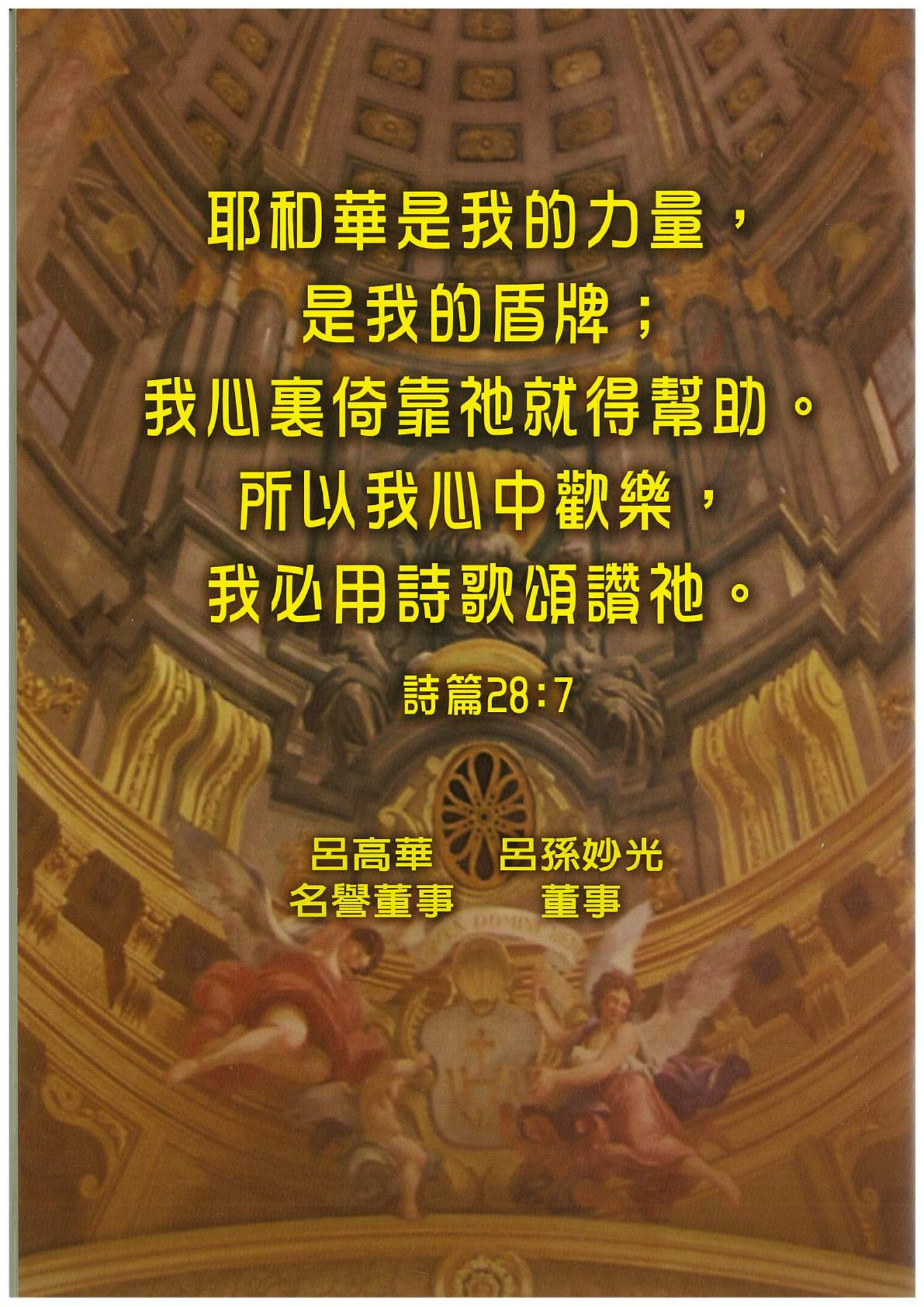
1. 會長致詞 2. Away in a Manger 3. Come, Thou Long-Expected Jesus 4. Candlelight, Burning Bright 5. 救主君王今降生 6. 天下萬國同來 7. 平安夜 8. 讚頌! 天使高聲唱 9. O Holy Night 10. 在這聖善夜 11. 最好的禮 12. 信息分享 13. It Came Upon the Midnight Clear 14. Gesu Bambino 15. 真光普照 16. 到山嶺上去傳揚 17. 祝福 18. 我們祝你聖誕快樂 19. March of the Wise Men

第六屆聖詩頌唱會 2007年5月1日 全片長:96min

1. 會長致詞 2. All Creatures of Our God and King 3. 祢的名在全地何其美 4. 主手所造 5. 讚美禱告 6. 他已被尊榮 7. 一日 8. 只一朵鮮花也有異彩 9. 當和平遭受破壞 10. 更新大地 11. The Lord's Prayer 12. 慈慈仁愛上帝 13. 每仰望十架 14. 初熟果子 15. 奇妙的救主 16. 榮耀歸於真神 17. Psalm 148 18. 有福音的證據 19. Offertoire from Suite Medievale 20. 願主有願 21. 萬邦的福音 22. Postlude

第七屆聖詩頌唱會 2008年6月9日 全片長:115min

1. 會長致詞 2. 有福音的證據 3. 上帝說要有光 4. 願求聖靈充滿我 5. 永生神的靈 6. Choral Variations on Choral Veni Creator Op.4 7. 主的靈充滿我心 8. 短講 9. 神聖靈風 10. 開我眼睛使我看見 11. 短講 12. There is a Balm in Gilead 13. 靈醫之藥 14. 短講 15. 耶和華讚 祢已醫好我 16. 願主向我吹氣 17. 短講 18. O Great is the Depth 19. 願那靈火復興我 20. 祝福 21. 殿樂-Grand Chœur Dialogue



耶和華是我的力量，
是我的盾牌；
我心裏倚靠祂就得幫助。
所以我心中歡樂，
我必用詩歌頌讚祂。

詩篇28:7

呂高華 呂孫妙光
名譽董事 董事